

нии обработки данных, педагогических исследований и прогнозов, а также устранение нормативных барьеров в создании открытых систем электронного образования. Какой же можно сделать вывод? Изменения важны и цифровая инженерия разрушает границы между физическим и цифровым миром. Эти технологические концепции могут выступать в роли катализатора, который может устранить однообразие обучения, повысить его эффективность и качество.

Библиографический список

1. Применение информационных технологий при подготовке инженерных кадров // Техничко – технологические проблемы сервиса. - 2016.- №3 (37), - С. 3–5. - Текст электронный. - URL: https://cyberleninka.ru/article/n/primenenie-informatsionnyh-tehnologiy-pri-podgotovke-inzhenernyh-kadrov/viewer_(дата обращения 28.01.2021).

2. Молоткова, Н.В. Механизм использования цифровой образовательной среды в инженерном образовании /Н.В. Молоткова, Е.А. Ракитина, А.И. Попов // Вопросы современной науки и практики. Университет им. В.И. Вернадского. №2, 2018. С. 163 – 172. - Текст электронный. - URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=35646268>(дата обращения 25.01.2021).

3. Шаронин, Ю.В. Цифровые технологии в высшем и профессиональном образовании: от личностно – ориентированной Smart-дидактики к блокчейну в целевой подготовке специалистов // Современные проблемы науки и образования. – 2019. – № 1. - Текст электронный. - URL: <http://science-education.ru/ru/article/view?id=28507> (дата обращения: 01.02.2021).

4. 3D визуализация и компьютерная графика. - Текст электронный. - URL: <https://miem.hse.ru/3d-imaging-and-computer-graphics> (дата обращения: 25.01.2021).

УДК. 378

ОСОБЕННОСТИ ПОДГОТОВКИ БАКАЛАВРОВ И МАГИСТРОВ СПЕЦИДИСЦИПЛИНАМ В УСЛОВИЯХ ДИСТАНЦИОННОГО ОБУЧЕНИЯ

Кондрашов Юрий Иванович, Быстров Николай Дмитриевич

*Самарский национальный исследовательский университет
имени академика С.П. Королёва*

Как известно, в соответствии с требованиями программ обучения бакалавров и магистров по определенной специальности, процесс усвоения полученных знаний содержит, наряду с лекционным материалом, выполнение лабораторных работ и участия в практических занятиях в соответствии с содержанием компетенций для каждой специальности [1]. Названные выше лабораторные работы и практические занятия предназначены для закрепления полученных знаний на лекциях и, самое главное, для приобретения практических навыков, необходимых уже при работе по конкретной специальности. Если рассматривать специализа-

цию, направленную для подготовки конструкторов по проектированию систем агрегатов, а также любых изделий, то здесь возникают определенные трудности, решать которые невозможно без непосредственно индивидуального личного контакта преподавателя со студентами, учитывая разный уровень их знаний.

Рассмотрим некоторые проблемы, которые проявлялись в процессе дистанционного обучения в весеннем семестре 2019/2020 учебного года по курсу «Конструирование агрегатов и систем» [2-4]. Обычно интернет в период занятий со студентами (это дневные часы) перегружен и качество связи оставляет в связи с этим желать лучшего. Кроме того, усвояемость каждым студентом лекционного материала сложно контролировать, в том числе, и прослушивание им всей лекции. А то, что они порой слушают невнимательно, а потом и не восполняют пропущенный материал, подтверждает последующее тестирование на предмет усвояемости материала [5-7].

Подготовка специалиста в области конструирования любых изделий требует от студента определенного объема знаний в области материаловедения, прочности, механики, владения современными методиками расчета различных конструктивных элементов, современных технологических процессов получения заготовок, методов их обработки: термической, механической, химико-термической и т.д., действующих ГОСТов, другой нормативной документации. Особое значение при обучении следует уделить практике, когда каждый студент сможет анализировать комплекс возможных конструктивных решений, как в целом изделии, так и в отдельных элементах, деталях с точки зрения достижения оптимальности по всему комплексу предъявляемых требований к ним. Поэтому в процессе обучения требуется индивидуальный подход к выдаче заданий по лабораторным работам и практическим занятиям [7-9].

При этом очень важно не просто формально выполнить лабораторную работу или практическое занятие студентом, а настроить студента на поиск оптимальной конструкции изделия, агрегата, системы, детали с точки зрения удовлетворения параметрическим и другим требованиям технического задания [10]. Практика дистанционного обучения с использованием личного кабинета преподавателя, мессенджера, электронной почты по лабораторным работам и практическим занятиям приводит (как показал опыт весеннего семестра 2020 года) к постоянной многократной переписке с каждым из студентов.

Если учитывать, что объем выпускаемой технической документации весьма внушительный, и при этом в каждом из документов немалое количество ошибок и несоответствий требованиям нормативной документации также значительно, то временная нагрузка компьютера и пре-

подавателя возрастает в разы. Зачастую общение со студентами посредством цифровых устройств не дает желаемого результата и приходится организовывать личную встречу вне вуза с соблюдением необходимых мер безопасности. При этом в подавляющем большинстве случаев студент быстро находит правильное решение [11;12]. В целом, как показал опыт общения со студентами, дистанционное обучение спецдисциплинам необходимо в обязательном порядке. Но следует помнить, что только личное общение преподавателя и студента будет гарантировать успешный процесс обучения [12].

В связи со складывающейся в настоящее время обстановкой в мире и в России, в частности, по возникновению и распространению всевозможных вирусов и с учетом принимаемых нашим правительством мер по развитию и внедрению в различные отрасли, в том числе и в образование процесса цифровизации, возникает настоятельная необходимость в дальнейшем развитии и поиске новых информационных технологий, в том числе и в сфере высшего образования [13;14]. Преподавателям высшей школы в этой связи предстоит создавать и совершенствовать методики изучения технических дисциплин ввиду их специфики преподавания в дистанционном режиме [15] и освоении части учебных материалов при практических и лабораторных занятиях на конкретной материальной части индивидуально с каждым студентом, а это противоречит условиям дистанционного обучения (ДО). До последнего времени формы и методы, а также средства подготовки преподавателей высшей школы в период их переподготовки на курсах повышения квалификации не учитывали специфики особенностей преподавания специальных технических дисциплин в условиях дистанционного обучения студентов. В этой связи назрела необходимость внести корректировки в программы переподготовки преподавателей специальных дисциплин [16;17].

Общеизвестно, что именно преподаватель организует процесс обучения в соответствии с требованием ФГОС, руководит, контролирует и следит за успеваемостью студентов с помощью целого ряда критериев успешного обучения [18]. Индивидуальные консультации студентов, проводимые преподавателем с помощью интернета, развитие у студентов навыков самостоятельного и тщательного изучения материала, существенно увеличивает нагрузку преподавателя и, особенно, в части контроля графических и расчетных работ. Если ранее до внедрения новых подходов в образовании самостоятельная работа студентов в процессе обучения предусматривала и непосредственные аудиторские занятия и личный контакт преподавателя вне рамок расписания при выполнении расчетно-графических задач, в том числе и вне стен вуза, то при ДО это исключается [5;7;12]. Поэтому самостоятельное изучение мате-

риалов, представляемых преподавателем студентам, в современных условиях является первостепенным. Качество освоения учебных материалов студентом обязательно периодически контролируется преподавателем только при личном контакте [2;19]. Следует отметить, что значительная по объему самостоятельная работа студентов уже давно практикуется многими зарубежными вузами. Возможно, что ДО, внедряемое в настоящее время в высшей школе – это один из этапов перехода на новую систему обучения, которая уже применяется ведущими университетами мира [8;12]. Естественно, что при ДО преподаватель обязан при создании электронных обучающих курсов систематизировать содержание дисциплины с учетом требований ФГОС, обеспечивать создание контента с учетом последних достижений в области конструирования изделий, применяющихся программных средств конструирования, осуществлять внедрение рейтинговой системы контроля, оказывать помощь студентам в правильном планировании самостоятельной работы, содействовать упрощенному доступу студентов к учебным материалам и активизация процесса самопознания [7;13;15]. Как утверждает Элвин Тоффлер в книге «Шок будущего», современное образование нацелено на перемены, или «подготовке людей к будущему» и пришло время поменять наши традиционные технологии преподавания в соответствии с убыстряющимися переменами в самой технологии преподавания [20].

В заключение, следует добавить, что цифровое моделирование в том числе и в режиме удаленного доступа позволяет осуществлять конструирование и моделирование работы узлов и всего изделия в целом. При этом экономятся значительные материальные ресурсы. Например, в области ракетной техники во времена Генерального конструктора Королева С.П., чтобы «научить» летать ракету нужно было осуществить не один десяток пусков и отработать на натуральных стендах несколько вариантов двигательных установок. В настоящее время в связи с успешным внедрением цифрового проектирования и цифрового моделирования число натуральных испытаний сокращается до нескольких единиц.

При подготовке специалистов технического профиля не представляется возможным избежать практических занятий, проводимых непосредственно с применением физических, не виртуальных объектов. В условиях значительного «крена» в сторону цифровых технологий обучения, переживаемого высшей школой, заметно сокращаются возможности практической работы на современном оборудовании. В связи с этим, возрастает роль современных промышленных предприятий в предоставлении возможности проведения технологических практик. Тем не менее, 2020 год показал, что из-за значительных ограничений, связанных с пандемией, количество мест практик значительно сократилось. В будущем

из-за обострения конкурентной борьбы, желания сохранить в тайне свои ноу-хау возможность проведения практик на предприятиях может полностью исчезнуть. Поэтому еще в большей мере возрастает роль цифровых технологий, поскольку они предоставляют возможность построения виртуальных лабораторий, в которых можно моделировать научные исследования и производственные процессы.

Библиографический список

1. Руднева, Т.И. Качество профессиональной подготовки инженеров для современных промышленных комплексов : результаты эксперимента : монография / Т.И. Руднева, О.Н. Бершвили ; М-во образования и науки Российской Федерации, Федеральное гос. автономное образовательное учреждение высш. образования «Самарский нац. исслед. ун-т им. акад. С.П. Королёва», Каф. теории и методики проф. образования. – Самара : Изд-во Самарского ун-та, 2016. – 189 с. : ил., табл.; 21 см.; ISBN 978-5-86465-702-7 – Текст : непосредственный.
2. Нестеренко, Т.Г. Применение информационных технологий при дистанционном обучении техническим дисциплинам в вузе / Т.Г. Нестеренко, И.В. Плотникова. – Текст: непосредственный // Научно-методические проблемы и новые технологии образования. – 2011. – № 1 (37). – С. 39-42.
3. Фокина, Т.Н. К вопросу об определении понятий «электронное обучение» и «дистанционные образовательные технологии» / Т. Н. Фокина. – Текст : непосредственный // Новые образовательные технологии в вузе : материалы XII международной научно-методической конференции (НОТВ-2015). – Екатеринбург : УрФУ, 2015. – С. 136-142.
4. Нестеренко, Ю.А. Процесс внедрения системы дистанционного электронного обучения в технических вузах / Ю.А. Нестеренко. – Текст : непосредственный // Российская наука : тенденции и возможности : сборник научных статей. – Москва: «Перо», 2020. – С.125-128.
5. Голубков, С.А. Готовность преподавателя вуза к организации внутривузовского мониторинга качества обучения студентов / С.А. Голубков, Н.А. Илюхина, Т.П. Рубцова. – Текст : непосредственный // Известия Самарского научного центра Российской академии наук. Социальные, гуманитарные, медико-биологические науки. – 2018. – Т. 20. – №5 (62). – С. 16-19.
6. Мартынов, А.Ф. Когнитивные технологии в современном электронном обучении / А.Ф. Мартынов. – Текст : непосредственный // Дистанционное обучение в высшем профессиональном образовании: опыт, проблемы и перспективы развития : XI Всероссийская научно-практическая конференция с международным участием, 24 апреля 2018 года. – Санкт-Петербург : Изд-во Санкт-Петербургского гуманитарного университета профсоюзов. – С. 18-19.
7. Белько, Е.С. Использование электронных обучающих курсов при организации самостоятельной работы студентов / Е.С. Белько, Т.В. Зыкова, И.В. Кузнецова [и др.] – Текст : непосредственный // Ярославский педагогический вестник. – 2016. – № 1. – С. 107-112.
8. Руднева, Т. И. Инновационная направленность деятельности преподавателя вуза / Т. И. Руднева. – Текст : непосредственный // Вестник Самарского университета. История, педагогика, филология. – 2020. – Т. 26. – № 2. – С. 107-111.

9. Руднева, Т.И. Деятельность преподавателя в инновационных условиях образовательного процесса / Т.И. Руднева. – Текст : непосредственный // Образование в современном мире: достижения, вызовы, перспективы : Всерос. науч.-метод. конф. с междунар. участием (Самара, 20 февр. 2020 г.) : сб. науч. тр. / М-во науки и высш. образования Рос. Федерации, Самар. нац. исслед. ун-т им. С.П. Королёва (Самар. ун-т) ; [отв. ред. Т. И. Руднева]. – Самара : Ваш Взгляд, 2020. – С. 111-115. – Библиогр.: с. 114-115 (5 назв.).

10. Григорьева, С.Г. К проблеме инновационной деятельности педагога в современных условиях / С.Г. Григорьева. – Текст : электронный // Среднее профессиональное образование. – 2010 – № 11 – URL: https://www.elibrary.ru/download/elibrary_15341379_40639169.pdf (дата обращения: 15.01.2021)

11. Руднева, Т.И. Преподаватель вуза: новая парадигма высшего образования, стратегии педагогической деятельности / Т.И. Руднева, Н.В. Соловова. – Текст непосредственный // Вестник Тверского государственного университета. Серия: Педагогика и психология. – 2016. – № 4. – С. 103-109.

12. Руднева, Т.И. Деятельность преподавателя в условиях инновационного развития вуза. / Т.И. Руднева. – Текст непосредственный // Образование в современном мире: инновационные стратегии: сб. науч. тр. – Самара : Изд-во Самарского ун-та, 2016. – С. 249-254.

13. Яковлева, А.А. Дистанционное обучение как инновация в образовательных технологиях. / А.А. Яковлева, Т.М. Резер. – Текст : электронный // Инновации в профессиональном и профессионально-педагогическом образовании: Материалы 25-й Международной научно-практической конференции; под редакцией Е.М. Дорожкина, В.А. Федорова. – Екатеринбург: Изд-во Российского государственного профессионально-педагогического ун-та, 2020. – Т. 2. – URL: https://www.elibrary.ru/download/elibrary_43840290_86851785.pdf (дата обращения: 15.01.2021)

14. Тавтилова, Н. Н. Инновации в развитии современного образования / Н.Н. Тавтилова. – Текст : непосредственный // Россия и мир: развитие цивилизаций. Уроки прошлого, угрозы будущего. Материалы X международной научно-практической конференции. – Москва: Изд-во Ин-та мировых цивилизаций, 2020. – Т. 1. – С. 356-358.

15. Дадаян, Е. В. К вопросу о применении электронного обучения и дистанционных образовательных технологий / Е. В. Дадаян. – Текст: электронный // Наука и образование: опыт, проблемы, перспективы развития: материалы международной научно-практич. конф.; ответственные за выпуск Е. И. Сорокатая, В. Л. Бопп. – Красноярск: Изд-во Красноярского государств. аграр. ун-та, 2020. – Т. 1. – URL: https://www.elibrary.ru/download/elibrary_43324712_84246652.pdf (дата обращения: 15.01.2021)

16. Кинелев, В. Г. Объективная необходимость. История и перспективы формирования высшего образования России. / В. Г. Кинелев. – Москва: Республика, 1995. – 328 с. – Текст : непосредственный.

17. Воронина, А.А. Проблемы внедрения электронного обучения в России / А.А. Воронина. – Текст : непосредственный // Новые образовательные технологии в вузе : материалы XI международной научно-методической конференции (НОТВ-2014). – Екатеринбург: УрФУ, 2014. – С. 1-8.

18. Андрончев, И.К. Управление образовательным процессом вуза средствами информационно-коммуникационных технологий / И.К. Андрончев, Д.С. Дмитриев, Н.В. Соловова. – Текст : непосредственный // Вестник СамГУ. – 2014. – № 8 (119) – С. 240-246.

19. Волкова, Л. А. Инновационные тренды в современном образовании / Л.А. Волкова. – Текст : электронный // Образование Костромской области : электронный журнал. – URL: <https://elck.ru/SqPea> (дата обращения 15. 01. 2021)

20. Шок будущего / Элвин Тоффлер; [Пер. с англ. Е. Руднева и др.]. – М. : АСТ, 2001. – 557 с.; 21 см. – (Philosophy); ISBN 5-17-010706-4 – Текст : непосредственный.

УДК 376

СТАНДАРТИЗАЦИЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ПОДГОТОВКИ БАКАЛАВРОВ – ЛИНГВИСТОВ

Корнеева Наталья Александровна

Тольяттинская академия управления

Включение России в Болонский процесс, в сентябре 2003 г., внедрение двухуровневой системы высшего профессионального образования «бакалавриат-магистратура» явились значительным фактом истории при обучении профессиональных специалистов в сфере перевода. До 2010 г. языковые факультеты и узкоспециализированные лингвистические высшие учебные заведения страны проводили обучение переводчиков, исходя из ГОС ВПО второго поколения. Была представлена специальность «Перевод и переводоведение» как особая самостоятельная единица, что подтверждало ее значимость. Нормативный период подготовки специалистов по основной образовательной программе складывался из 5 лет в ходе очной формы обучения. Государственный образовательный стандарт второго поколения сохранял наилучшие традиции и продолжительную практику обучения профессиональных переводчиков в России, однако построенная на его основании концепция обучения являлась весьма суровой образовательной системой. Такой подход стал совершенно обоснованным, поскольку он давал возможность не только создать целостное образовательное пространство, но и выделить требуемые ступени профессиональной подготовки дипломированных специалистов.

Основная образовательная программа обучения переводчика отличалась образовательной логичностью, которая предполагала освоение совокупности дисциплин: общие гуманитарные и социально-экономические дисциплины, нацеленные на приобретение будущим переводчиком всесторонних знаний, которые давали ему возможность приобрести требующийся первоначальный багаж знаний о различных областях общества; общие математические и естественнонаучные дисциплины, передающие знания об определенных успехах в естественнонаучной об-